



الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م.
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD

التاريخ : 2012/01/18
الإشارة : ع / أ / دم / ٨٦ / 2012

الموافق
١١١٩
١١١٩

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية طيبة وبعد ،،،

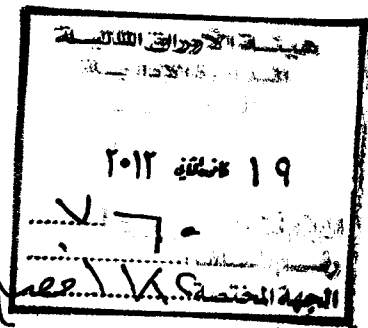
نرفق لكم الميزانية الربع سنوية للشركة كما في

2011/09/30

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م

الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م.
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD.
الدائرة المالية / المحاسبة



الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة (غير مدققة)

كما في 30 ايلول 2011

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

الصفحة

1	تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
2-3	قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 ايلول 2011 (قائمة أ)
4	قائمة الدخل المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 (قائمة ب)
5	قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 (قائمة ب)
6	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 (قائمة د)
7	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 (قائمة هـ)
8-10	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة المرحلية للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 (قائمة و)
11-13	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة المرحلية للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 (قائمة ز)
14-28	ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
<u>ملحق</u>	
1	قائمة موجودات ومطلوبات فرع الحياة الموحدة المرحلية كما في 30 ايلول 2011

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

الى مجلس ادارة الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة للشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 ايلول 2011 وكل من قائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى .

إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) . ان مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة :

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المحاسب القانوني المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

اساس الرأي المتحفظ:

- لم يتم تزويدنا بدراسة تعبيرية للذم المدينة كما في 30 ايلول 2011 وبالتالي لم نتمكن من تحديد مخصص الديون الواجب أخذه بالسجلات.
- لم يتم تزويدنا بكشف بادعاءات تحت التسوية كما في 30 ايلول 2011 وبالتالي لم نتحقق من كفاية مخصص الادعاءات تحت التسوية كما في 30 ايلول 2011.

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا وباستثناء اثر ما ذكرناه اعلاه فانه لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 .

عن ابراهيم العباسي وشركاه


نبيل محمد عبيدات

اجازة رقم 877

عمان في 28 كانون الاول 2011

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 ايلول 2011 (غير مدققة) قائمة (ا)

31 كانون الاول 2010 دينار أردني (مدققة)	30 ايلول 2011 دينار أردني	إيضاح	الموجودات
1,277,626	1,176,228	3	ودائع لدى البنوك
0	24,232	4	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
0	2,893,775	5	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الأخر
305,398	0	6	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
2,981,775	0	7	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,955,746	5,928,033		استثمارات عقارية
10,520,545	10,022,268		مجموع الاستثمارات
415,334	1,940,334		نقد في الصندوق ولدى البنوك
832,082	1,238,928		أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
11,735,256	10,982,665	8	نعم مدينة - بالصافي
1,868,618	1,904,466	9	نعم شركات التأمين المدينة
8,375,370	8,509,725		ممتلكات ومعدات - بالصافي
327,185	253,993		موجودات غير ملموسة
485,233	1,431,308		موجودات أخرى
24,039,078	26,261,419		المجموع
34,559,623	36,283,687		مجموع الموجودات

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تابع قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 ايلول 2011 (غير مدققة) تابع قائمة (أ)

31 كانون الاول 2010 دينار أردني (مدققة)	30 ايلول 2011 دينار أردني	إيضاح	المطلوبات
5,749,310	4,625,424		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
2,200,299	1,735,972		صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
812,116	665,349		صافي المخصص الحسابي
8,761,725	7,026,745		مجموع مطلوبات عقود التأمين
2,259,323	2,310,836		بنوك دائنة
5,331,874	7,814,996	10	نعم دائنة
2,391,456	4,537,005	11	نعم شركات التأمين الدائنة
45,570	44,226		مخصصات مختلفة
168,858	77,125	12	مخصص ضريبة دخل
4,438,600	3,702,021		القروض
1,217,102	1,621,808		مطلوبات أخرى
24,614,508	27,134,762		مجموع المطلوبات
			المطلوبات و حقوق الملكية وحقوق غير المسيطرين
10,400,680	10,400,680		رأس المال المصرح به والمدفوع
706,607	706,607		احتياطي إجباري
-	(88,000)	14	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(1,163,420)	(1,209,716)		(الخسائر المتراكمة) في نهاية السنة
-	(661,708)		(خسارة) الفترة - قائمة ب
9,943,867	9,147,863		صافي حقوق الملكية
1,248	1,062	13	حقوق غير المسيطرين
9,945,115	9,148,925		حقوق الملكية بعد حقوق غير المسيطرين
34,559,623	36,283,687		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية وحقوق غير المسيطرين

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 (غير مدققة) قائمة ب

30 ايلول 2010 دينار أردني	30 ايلول 2011 دينار أردني	ايضاح	الايرادات
21,675,987	20,572,226		اجمالي الاقساط المكتتبة
(9,251,835)	(7,883,108)		يطرح : حصة معيدي التامين
12,424,152	12,689,118		صافي الاقساط المكتتبة
1,267,466	1,123,886		صافي التغير في مخصص الاقساط الغير مكتتبة
(53,011)	146,767		صافي التغير في المخصص الحسابي
13,638,607	13,959,771		صافي ايرادات الاقساط المتحققة
911,332	710,037		ايرادات العمولات
1,478,753	2,236,834		بدل خدمة اصدار وثائق التامين
39,790	22,662		فوائد دائلته
(450,301)	(8,054)	15	صافي ارباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
93,857	187,795		ايرادات اخرى
15,712,038	17,109,045		مجموع الايرادات
			<u>التعويضات والخسائر والمصاريف</u>
(20,052,352)	(24,820,306)		التعويضات المدفوعة
(24,525)	(34,287)		استحقاق تصفيات بوالص
2,053,831	4,093,047		يطرح : مستردات
6,637,075	6,617,236		يطرح : حصة معيدي التامين
(11,385,971)	(14,144,310)		صافي التعويضات المدفوعة
(567,320)	464,327		صافي التغير في مخصص الادعاءات
(494,017)	(877,212)		مصاريف ادارية وعمومية موزعة
(786,129)	(366,509)		نفقات موظفين موزعة
(499,218)	(450,972)		اقساط فائض الخسارة
(978,965)	(766,115)		تكاليف اقتناء البوالص
(585,359)	(505,027)		مصاريف اخرى خاصة بالاكتتاب
(15,296,979)	(16,645,818)		صافي عبء التعويضات
(123,504)	(91,710)		مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة
(196,532)	(219,303)		نفقات الموظفين الغير موزعة
(196,515)	(140,664)		استهلاكات واطفاءات
(96,166)	(70,827)		مصاريف عقارية غير موزعة
(124,310)	(288,896)		فوائد بنكية مدينة
(85,052)	(7,137)		مصاريف اخرى
(355,773)	(264,557)		مصاريف الشركات التابعة
(1,177,852)	(1,083,094)		اجمالي المصروفات
(762,793)	(619,867)		(الخسارة) قبل الضريبة
0	0	12	مخصص ضريبة الدخل للفترة
(14,830)	(42,027)		مخصص ضريبة الدخل - الشركات التابعة
(777,623)	(661,894)		(خسارة) الفترة بعد مخصص الضريبة
			ويعود الى :
(777,386)	(661,708)		مساهمي الشركة
(237)	(186)		حقوق غير المسيطرين
(0.075)	(0.064)	16	حصة المسهم من (خسارة) الفترة

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة ج قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011

30 ايلول 2010 دينار أردني	30 ايلول 2011 دينار أردني	
(777,623)	(661,894)	(خسارة) الفترة بعد مخصص الضريبة
		يضاف : بنود الدخل الشامل الاخرى
128,022	(88,000)	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(649,601)	(749,894)	مجموع الدخل الشامل
		العائد الى :
(649,364)	(749,708)	مساهمي الشركة
(237)	(186)	حقوق غير المسيطرين
(649,601)	(749,894)	المجموع

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

الشركة العربية الائتمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 (غير ملققة)

البيان	الإرباح المدورة						المجموع
	رأس المال	الاحتياطي الاجهري	التغير المتراكم في القيمة المعلة	التغير المتراكم (المستقر) المتراكمة في نهاية السنة	حقوق غير المسيطرين	حقوق الترتة بعد الضريبة	
قائمة د							
الرصيد في 31 كانون الاول 2009 (قائمة ا)	10,400,680	660,799	(128,022)	(1,294,846)	1,500	0	9,640,111
مجموع الدخل الشامل	-	-	128,022	-	-	(777,386)	(649,364)
حقوق غير مسيطر عليها	-	-	-	-	(237)	-	(237)
الرصيد في 30 ايلول 2009	10,400,680	660,799	0	(1,294,846)	1,263	(777,386)	8,990,510
الرصيد في 31 كانون الاول 2010 (قائمة ا)	10,400,680	706,607	0	(1,163,420)	1,248	0	9,945,115
مجموع الدخل الشامل	-	-	(88,000)	-	-	(661,708)	(749,708)
حقوق غير مسيطر عليها	-	-	-	-	(186)	-	(186)
حريية نخل سوات سلبية	-	-	-	(46,296)	-	-	(46,296)
الرصيد في 30 ايلول 2011 (قائمة ا)	10,400,680	706,607	(88,000)	(1,209,716)	1,062	(661,708)	9,148,925

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 (غير مدققة) قائمة هـ

30 ايلول 2010 دينار اردني	30 ايلول 2011 دينار اردني	ايضاح
(777,386)	(661,708)	التدفق النقدي من عمليات التشغيل (خسارة) ربح الفترة بعد مخصص الضريبة
196,516	140,664	تعديلات: استهلاكات واطفاءات
(1,267,466)	(1,123,886)	صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة
567,320	(464,327)	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
53,011	(146,767)	صافي مخصص الحسابي
440,022	-	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
2,708	3,237	مخصص تعويض نهاية الخدمة
181,358	-	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
(603,917)	(2,252,787)	التدفقات النقدية من عملية التشغيل قبل التغير في بنود راس المال العامل
-	281,166	التغير في الموجودات والمطلوبات: الحركة على موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
953,938	(406,846)	التغير في شيكات برسم التحصيل
(1,897,893)	752,591	التغير في الذمم المدينة
2,309,471	(35,848)	التغير في ذمم شركات التأمين المدينة
(279,831)	(946,075)	التغير في الموجودات الأخرى
(1,931,296)	2,483,122	التغير في الذمم الدائنة
(269)	(4,581)	التغير في المخصصات المختلفة
14,830	42,027	التغير في مخصص ضريبة الدخل
(1,703,240)	2,145,549	التغير في ذمم شركات التأمين الدائنة
151,297	404,706	التغير في المطلوبات الأخرى
(2,986,910)	2,463,024	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الرسوم المدفوعة
(5,000)	(180,056)	ضريبة دخل ورسوم مدفوعة
(2,991,910)	2,282,968	صافي التدفق النقدي الناتج عن (المستخدم في) من عمليات التشغيل
(38,305)	(174,114)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار شراء ممتلكات ومعدات
(454,447)	-	مشاريع تحت التنفيذ
(237)	(186)	حقوق غير المسيطرين
(492,989)	(174,300)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الانشطة الاستثمارية
2,594,269	(736,579)	التدفق النقدي من عمليات التمويل قروض
2,594,269	(736,579)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الناتج عن الانشطة التمويلية
(890,630)	1,372,089	صافي (النقص) الزيادة في النقد
(1,779,302)	(891,363)	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
(2,669,932)	480,726	النقد وما في حكمه نهاية الفترة

17

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011

قائمة و

الفترة الحالية دينار اردني	الفترة السابقة دينار اردني	
		الأقساط المكتتبة
1,340,038	1,353,390	الأعمال المباشرة
75,685	15,937	اعادة التأمين الوارد
1,415,723	1,369,327	اجمالي الأقساط
		يطرح
287,400	99,895	أقساط اعادة التأمين المحلية
816,583	862,434	أقساط اعادة التأمين الخارجية
311,740	406,998	صافي الأقساط
		يضاف
		رصيد أول المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
960,119	984,231	المخصص الحسابي
148,003	184,603	يطرح: حصة معيدي التأمين
812,116	799,628	صافي المخصص الحسابي
		يطرح
		رصيد آخر المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
995,692	1,200,420	المخصص الحسابي
330,343	347,781	يطرح: حصة معيدي التأمين
665,349	852,639	صافي المخصص الحسابي
458,507	353,987	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأصل التأمين على الحياة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011

تبع فقرة و

الفترة السابقة	الفترة الحالية	
دينار اردني	دينار اردني	
897,826	991,713	التعويضات المدفوعة
24,525	34,287	استحقاق وتصفيات بوالص يطرح
67,580	226,517	حصة معيدي التأمين المحلي
674,011	595,342	حصة معيدي التأمين الخارجي
180,760	204,141	صافي التعويضات المدفوعة
		يضاف
		مخصص الادعاءات آخر المدة
417,113	589,218	مبلغه
9,250	4,970	غير مبلغه
347,691	469,144	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	المستردات
		صافي مخصص الادعاءات آخر المدة
69,422	120,074	مبلغه
9,250	4,970	غير مبلغه
		يطرح
		مخصص الادعاءات أول المدة
185,854	403,354	مبلغه
7,630	7,212	غير مبلغه
139,719	316,607	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	المستردات
		صافي مخصص الادعاءات أول المدة
46,135	86,747	مبلغه
7,630	7,212	غير مبلغه
205,667	235,226	صافي تكلفة التعويضات

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقراء معها.

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011 تابع قائمة و

الفترة الحالية	الفترة السابقة	
دينار اردني	دينار اردني	
458,507	353,987	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبه
		يطرح
235,226	205,667	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
13,090	4,995	عمولات مقبوضة
8,987	12,670	بدل خدمة اصدار وثائق التأمين
0	0	إيرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب
59,913	36,026	إيرادات اخرى
305,271	202,011	مجموع الإيرادات
		يطرح
49,130	63,362	عمولات مدفوعة
0	0	اقساط فاتض خسارة
59,442	37,445	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
33,298	52,777	مصاريف اخرى
141,870	153,584	مجموع المصروفات
163,401	48,427	ربح (خسارة) الاكتتاب

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها.

الشركة العربية الامتية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
صان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لاعمال التأمينات العامة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011

عملة ج

المجموع	الدفع له	الطبي	المستأجرة	العميل والعميل الآخر المستأجر	تفويض	مخبري رالف	مخبريك	الاقساط المستحقة							
								الاقساط المستحقة	الاقساط المستحقة						
20,071,023	19,077,250	126,198	145,160	11,667,801	8,199,533	827,334	819,649	1,362,228	1,234,201	442,772	1,280,340	500,163	408,871	5,144,527	6,989,496
235,637	79,253	14,888	2,325	0	96,949	2,269	121,831	73,239	0	0	1,420	1,969	0	0	0
20,306,660	19,156,503	141,086	147,485	11,667,801	8,199,533	924,283	821,918	1,484,059	1,307,440	442,772	1,280,340	502,132	410,291	5,144,527	6,989,496
653,454	383,336	0	0	0	126,850	58,317	434,639	269,710	0	0	10,275	7,848	81,690	47,461	0
7,636,052	6,395,789	94,711	95,514	5,230,826	3,347,056	559,161	475,205	908,098	877,180	442,772	1,280,340	400,484	320,494	0	0
12,017,154	12,377,378	46,375	51,971	6,436,975	4,852,477	238,272	288,396	141,222	160,550	0	0	91,373	81,949	5,062,837	6,942,035
7,818,258	8,935,166	65,294	96,586	3,210,501	5,109,252	143,975	143,276	1,347,542	532,819	0	0	103,761	90,496	2,947,185	2,962,737
3,161,186	3,185,856	29,695	46,729	1,774,591	2,445,699	94,940	76,902	1,185,675	471,530	0	0	31,128	72,302	45,157	72,694
4,657,072	5,749,310	35,599	49,857	1,435,910	2,663,553	49,035	66,374	161,867	61,289	0	0	72,633	18,194	2,902,028	2,890,043
6,105,188	7,127,671	111,486	105,043	3,339,692	2,842,131	209,666	231,687	723,591	619,222	0	0	150,173	42,479	1,570,380	3,287,109
2,715,582	2,502,247	51,902	50,005	1,812,011	1,721,029	134,298	116,617	648,827	542,363	0	0	45,052	37,205	23,492	35,028
3,389,606	4,625,424	59,584	55,038	1,527,681	1,121,102	75,368	115,070	74,764	76,859	0	0	105,121	5,274	1,547,088	3,252,081
13,284,620	13,501,264	22,390	46,790	6,345,204	6,394,928	211,939	239,700	228,425	144,980	0	0	58,885	94,869	6,417,777	6,579,997

تغير الايصاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وقراء معها.

حساب تكلفة التعويضات لأصل التأمين العامة للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011
صن - المملكة الأردنية الهاشمية
المساهمة العامة المحدودة
الشركة العربية الاقضية للتأمين

المجموع	لبنان		سعودية		عمان		البحرين والقطر والكويت والامارات		البحرين		القطر		البحرين		المجموع
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
19,154,526	23,828,593	11,500	263,174	10,497,488	11,570,510	33,202	146,237	637,151	1,457,998	0	0	364,429	97,532	7,610,756	10,293,142
2,053,831	4,093,047	0	0	833,082	1,628,181	50	5,500	39,242	6,736	0	0	3,293	0	1,178,164	2,452,630
198,491	476,623	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	198,491	476,623
111,671	565,887	0	0	0	0	0	6,875	111,351	559,012	0	0	0	0	320	0
5,783,813	5,229,490	8,168	249,229	4,363,141	3,832,811	(6,136)	34,120	460,542	827,551	0	0	277,129	73,893	680,969	2,118,886
11,006,720	13,463,546	3,332	13,945	5,301,265	6,109,518	39,288	99,742	26,016	64,699	0	0	84,007	23,639	5,552,812	7,152,003
10,304,927	11,857,757	60,911	48,758	1,169,772	847,877	367,379	516,477	6,207,209	6,323,471	0	0	864,779	1,158,445	1,634,877	2,960,729
385,052	263,592	2,625	3,500	58,502	42,408	4,000	15,000	208,425	86,684	0	0	1,500	1,000	110,000	113,000
8,677,230	10,033,797	47,049	38,541	492,327	511,308	208,967	348,750	5,987,175	6,089,933	0	0	770,049	1,027,040	1,171,663	2,018,225
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1,627,697	1,823,960	13,862	10,217	677,445	336,569	158,412	167,727	220,034	235,538	0	0	94,730	131,405	463,214	942,504
385,052	263,592	2,625	3,500	58,502	42,408	4,000	15,000	208,425	86,684	0	0	1,500	1,000	110,000	115,000
9,557,573	10,970,608	59,168	299,234	482,362	1,203,518	293,029	446,774	6,142,851	6,447,705	0	0	1,091,909	875,929	1,488,254	1,697,448
340,208	435,562	2,625	2,625	24,125	60,181	16,116	17,199	245,029	242,557	0	0	7,096	3,000	45,217	110,000
8,466,384	9,058,320	47,666	278,875	255,289	608,674	143,923	288,543	5,947,896	6,230,577	0	0	938,214	777,309	1,133,396	874,342
159,552	241,510	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	159,552	241,510
1,091,189	1,912,288	11,502	20,359	227,073	594,844	149,106	188,231	194,955	217,128	0	0	153,695	98,620	354,858	823,106
180,656	194,052	2,625	2,625	24,125	60,181	16,116	17,199	245,029	242,557	0	0	7,096	3,000	(114,335)	(131,510)
11,747,624	13,444,758	5,692	4,678	5,786,014	5,833,470	36,478	107,039	14,491	(72,764)	0	0	19,446	54,424	5,885,503	7,517,911

تحتل الأرصادات المرتفعة جزء من هذه البنود المالية وقرء منها

**الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
صان - المملكة الاردنية الهاشمية**

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للتسعة شهور المنتهية في 30 ايلول 2011

نوع التأمين	مجموع		المدى		طبي		مستدانية		فقدان		مردود وافر		المدى		المربحت	
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
13,284,620	13,501,264	22,390	46,790	6,345,204	6,394,928	211,939	239,700	228,425	144,980	0	0	58,885	94,869	6,417,777	6,579,997	
11,747,624	13,444,758	5,692	4,678	5,786,014	5,833,470	36,478	107,039	14,491	(72,764)	0	0	19,446	54,424	5,885,503	7,517,911	
906,337	696,947	19,552	17,171	392,312	251,029	65,877	68,206	311,681	279,111	0	0	115,648	81,257	1,267	173	
1,466,083	2,227,847	2,151	1,802	318,062	219,635	12,263	11,315	35,730	30,826	(4,428)	17,804	8,500	7,947	1,093,805	1,938,518	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
45,196	64,306	26	0	0	0	41	6,726	1,846	39,670	0	0	43,283	17,910	0	0	
3,954,612	3,045,606	38,427	61,085	1,269,564	1,032,122	253,642	218,988	563,191	567,351	(4,428)	17,804	206,870	147,559	1,627,346	1,000,777	
915,603	716,985	8,412	9,033	290,757	196,122	11,028	14,335	92,687	95,479	0	0	27,091	28,206	485,628	373,810	
499,218	450,972	0	0	0	0	0	0	74,335	88,862	0	0	14,667	13,806	410,216	348,304	
1,242,701	1,184,279	3,858	6,192	319,059	344,278	99,681	72,722	148,921	106,363	0	0	59,685	36,302	611,497	618,422	
532,582	471,729	1,447	2,737	150,456	89,122	24,326	33,370	171,314	204,286	10,876	8,438	75,395	54,718	98,768	79,058	
3,190,104	2,823,965	13,717	17,962	760,272	629,522	135,035	120,427	487,257	494,990	10,867	8,438	176,838	133,032	1,606,109	1,419,594	
764,508	221,641	24,710	43,123	509,292	402,600	118,607	98,481	75,934	72,361	(15,295)	9,366	30,032	14,527	21,237	(418,817)	

تظهر الأرباح والخسائر المربحة جزء من هذه الأرباح والخسائر وبقية منها

مقابل الإيرادات المستقلة من الأعمال المكتوبة
 بطرح
 مقابل تكاليف التوظيفات
 بطرح
 صولات مقترضة
 رسوم إصدار وثائق التأمين
 إيرادات الاستثمار الثالثة لحسابات الاكتتاب
 إيرادات أخرى
 مجموع الإيرادات
 بطرح
 صولات مدفوعة
 المبالغ لتأمين خسائر
 مصاريف أخرى خاصة بحسابات الاكتتاب
 مجموع المصاريف
 ربح (خسارة) الاكتتاب

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

1- عام:

تأسست الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة ، برأسمال وقدره (5) خمسة ملايين دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (307) بتاريخ 1996/1/16 .

- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2005/4/10 زيادة رأسمال الشركة من 5,000,000 دينار /سهم ليصبح 5,800,000 دينار سهم عن طريق رسمة 800,000 دينار من الارياح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2005/4/20 .
- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2006/6/9 زيادة رأسمال الشركة من 5,800,000 دينار /سهم ليصبح 7,192,000 دينار سهم عن طريق رسمة 1,392,000 دينار من الارياح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2006/6/18.
- تم زيادة رأس المال من 7,192,000 دينار / سهم الى 10,400,680 دينار / سهم بمبلغ 3,208,680 دينار / سهم الناتجة عن الاندماج مع شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة .

ج. غايات الشركة

تقوم الشركة بممارسة كافة أعمال التأمين وحسب اجازة ممارسة أعمال التأمين من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية :

أعمال التأمين على الحياة

- اجازة فرع التأمين على الحياة
- اجازة فرع التأمين التقاعدي
- اجازة فرع التأمين المرتبط استثمارياً
- اجازة فرع التأمين الصحي الدائم

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

أعمال التأمينات العامة

- اجازة فرع التأمين الطبي
- اجازة التأمين البحري والنقل
- اجازة تأمين الطيران
- اجازة التأمين من الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات
- اجازة تأمين المركبات
- اجازة فرع تأمين الحوادث
- اجازة التأمين من المسؤولية
- اجازة فرع تأمين المساعدة

2- اهم السياسات المحاسبية

أ- اسس اعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية للشركة وفقا للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقا للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعه من هيئة التأمين
- تم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية ، وكذلك تم اظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.
- ان السياسات المحاسبية المتبعة للقوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في 30 أيلول 2011 متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة المالية السابقة باستثناء السياسات المحاسبية الخاصة بالموجودات المالية ضمن الفقرة الخاصة بها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

ب- أسس توحيد القوائم المالية

تمثل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها ،
تتحقق السيطرة عندما تمتلك الشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات
التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها ويتم استبعاد المعاملات والارصدة والايرادات
والمصروفات المتبادلة بالكامل فيما بين الشركة والشركات التابعة لها (ويتم ذكر أسماء جميع
الشركات التابعة ، مبلغ رأس المال ، نسبة الملكية ، طبيعة عمل الشركة وتاريخ التملك) .

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ
الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات
الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ
الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة .

يتم اعداد القوائم المالية للشركة /الشركات التابعة لنفس السنة المالية لشركة التأمين باستخدام نفس
السياسات المحاسبية المتبعة في شركة التأمين اذا كانت الشركة / الشركات التابعة تتبع سياسات
محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في شركة التأمين فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم
المالية للشركة / الشركات التابعة للتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في شركة التأمين .

تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل الشركة من حقوق الملكية في
الشركات التابعة ويتم اظهار حقوق غير المسيطرين في صافي موجودات الشركات التابعة في بند
منفصل ضمن حقوق الملكية للمجموعة .

الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

القيمة الدفترية للاستثمار	حصة الشركة الام من ارباح (خسائر) الشركات التابعة	رأسمال الشركة / نسبة الاستثمار	دينار اردني	كيان الشركة	اسم الشركة
1,740,009	258,166	100%	1,000,000	محدودة مسؤولية	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
21,235	(3,540)	95%	30,000	محدودة مسؤولية	شركة البسمة الاستثمارية

- لا يوجد قيمة عدلة للاستثمارات اعلاه كونها شركات محدودة مسؤولية ولا يوجد لها اسعار اغلاق .

- ملخص الموجودات والمطلوبات وارادات وارباح وخسائر الشركات التابعة .

الارباح (الخسائر)	الارادات	المطلوبات	الموجودات	اسم الشركة التابعة
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
258,166	562,914	61,534	1,801,543	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
(3,726)	-	1,310,032	1,331,267	شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

ج- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) وعن لجنة تفسير معايير التقارير المالية (IFRIC) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي يسري مفعولها اعتباراً من الاول من كانون الثاني 2005 . ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفترات المحاسبية الحالية والسابقة .

د- معيار التقارير المالية الدولي رقم (9) الالوات المالية

قامت الشركة اعتباراً من اول كانون ثاني 2011 بالتطبيق المبكر للمعيار ولم تقم بتعديل ارقام المقارنة حيث يسمح المعيار بذلك ، وانما تم اعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الارصدة الافتتاحية لبندي الارياح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في اول كانون الثاني 2011 .

نتج عن تطبيق هذا المعيار اعادة تصنيف الموجودات المالية للشركة كما يلي :

- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل : يمثل هذا البند الموجودات المالية التي قامت الشركة بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب ونقيق الارياح قصيرة الاجل .

- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر : وهي الموجودات المالية تنحصر بادوات ملكية ولم تعد تخضع لاختبار خسائر تندي الموجودات المالية .

- لا يوجد اي اثر نتيجة التغير في السياسة المحاسبية على الارياح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة

هـ . معلومات القطاعات

قطاع الاعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات او خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات اخرى .
القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات او خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

و- استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وواقاتها . ان التقديرات المذكورة مبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

اننا نعتقد بان تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير الدولية .
- يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للانظمة والقوانين .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتمادا على دراسات فنية ووفقا لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقا لدراسات اکتوارية.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل للسنة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

ودائع لدى البنوك

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقطة)	دينار أردني
200,000	200,000
583,077	646,114
27,231	2,648
467,318	327,466
1,277,626	1,176,228

بنك المؤسسة العربية المصرفية
بنك الاتحاد للائحة والاستثمار
البنك التجاري الأردني
ستاندرد تشارترد

المجموع

أما استحقاقات هذه الودائع فيمكن تلخيصها كما يلي:

1,277,626	1,176,228
-	-
-	-
1,277,626	1,176,228

ودائع تستحق خلال شهر واحد
ودائع تستحق بعد شهر وحتى سنة
ودائع تستحق بعد أكثر من سنة

المجموع

* تتراوح معدلات الفائدة على الودائع لدى البنوك بالدينار الأردني من 4.5% إلى 6.25% سنوياً.
** تتضمن وديعة بنك ستاندرد تشارترد مبلغ 325,000 دينار أردني مرهون لأمر مدير هيئة التأمين مقابل 325,000 دينار كما في 30 ايلول 2011 .

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقطة)	دينار أردني
-	24,232
-	24,232

اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
المجموع

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقولة)	دينار أردني
-	2,407,260
-	486,515
-	<u>2,893,775</u>

اسهم غير مدرجة - داخل الاردن
اسهم غير مدرجة - خارج الاردن

المجموع

- ان الموجودات للبيع اعلاه تم اظهارها بالتكلفة وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة لها بشكل موثوق

موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقولة)	دينار أردني
163,014	-
142,384	-
<u>305,398</u>	-

اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
اسهم مدرجة في اسواق خارجية
المجموع

موجودات مالية متوفرة للبيع
ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقولة)	دينار أردني
1,195,260	-
486,515	-
<u>2,981,775</u>	-

اسهم غير مدرجة - داخل الاردن
اسهم غير مدرجة - خارج الاردن

المجموع

- ان الموجودات المالية المتوفرة للبيع اعلاه تم اظهارها بالتكلفة وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة لها بشكل موثوق

الشركة العربية الامانية للتأمين
 المساهمة العامة المحدودة
 عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
 ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

8- الذمم المدينة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقطة)	دينار أردني
11,698,280	9,450,588
157,512	99,570
129,472	165,691
939,992	2,456,816
12,925,256	12,172,665
(1,190,000)	(1,190,000)
11,735,256	10,982,665

حملة البوالص

الوكلاء

الموظفين

نعم مدينة اخرى

المجموع

مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

الصافي

** ان الحركة على مخصص تنفي مدينون كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقطة)	دينار أردني
931,000	1,190,000
259,000	-
-	-
1,190,000	1,190,000

الرصيد في بداية الفترة

المحول من مخصص نعم شركات التأمين

استبعادات

المجموع

9- نعم شركات التأمين المدينة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقطة)	دينار أردني
880,040	486,883
1,678,578	2,107,583
2,558,618	2,594,466
(690,000)	(690,000)
1,868,618	1,904,466

نعم شركات التأمين المحلية

نعم شركات التأمين الخارجية

مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

الصافي

** ان الحركة على مخصص تنفي مدينون كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقطة)	دينار أردني
949,000	690,000
(259,000)	-
-	-
690,000	690,000

الرصيد في بداية الفترة / السنة

اضافات

المحول الى مخصص الذمم المدينة

الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

10- النعم الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011	
دينار أردني (معلقة)	دينار أردني	
4,957,728	7,442,961	نعم تجارية
339,921	336,800	الوكلاء
477	631	الموظفين
33,748	34,604	نعم دائنة اخرى
5,331,874	7,814,996	المجموع

11- نعم شركات التأمين الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011	
دينار أردني (معلقة)	دينار أردني	
379,640	424,821	نعم شركات التأمين المحلية
2,011,816	4,112,184	نعم شركات التأمين الخارجية
2,391,456	4,537,005	المجموع

12- مخصص ضريبة دخل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011	
دينار أردني (معلقة)	دينار أردني	
-	168,858	مخصص ضريبة الدخل
-	(180,056)	رصيد 1 كانون الثاني
-	46,296	ضريبة دخل مدفوعة
67,584	-	ضريبة دخل سنوات سابقة مستحقة
71,462	-	المحول الى مخصص الخاص
29,812	42,027	ضريبة دخل مقطوع عن الأرباح الخاضعة - الشركة الام
168,858	77,125	ضريبة دخل مقطوع عن الأرباح الخاضعة - الشركات التابعة
		المجموع

- تم تسوية ضريبة الدخل لغاية 2010 والحصول على مخالصة نهائية

- حسب رأي ادارة الشركة فانه لا حاجة لاخذ مخصص ضريبة دخل للفترة المنتهية في 30 ايلول 2011

الشركة العربية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

-13 حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند قيمة حقوق غير المسيطرين في صافي حقوق الشركاء للشركات التابعة كما في 30 ايلول 2011 و 31 كانون الاول 2010 وتفاصيلها كما يلي :

حقوق غير المسيطرين		مجموع حقوق الشركاء قبل حقوق غير المسيطرين		الارباح الموزعة		التغير المتراكم في القيمة المعلة الاجري		رأس المال المطروح		نسبة المساهمة		الفترة الحالية
حقوق غير المسيطرين	0	1,740,009	742,303	(88,000)	85,706	1,000,000	100%	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية				
1,062	21,235	(8,765)	0	0	30,000	95%	شركة البسة الاستثمارية (الموحدة)					
0	1,569,843	684,150	0	85,706	1,000,000	100%	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية					
1,248	24,961	(5,039)	0	0	30,000	95%	شركة البسة الاستثمارية (الموحدة)					

سنة المقارنة

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

14- التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني (منقطة)	دينار أردني
-	-
-	(88,000)
-	(88,000)

التغير المتراكم في بداية الفترة
الحركة خلال الفترة
المجموع

15- أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2010	30 ايلول 2011
دينار أردني	دينار أردني
22,000	0
0	(14,851)
0	(133,556)
(440,022)	0
(181,357)	0
149,078	140,003
0	350
(450,301)	(8,054)

عوائد توزيعات
خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
خسائر الاستثمار في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (اطفاء
خسائر الشركة المستثمر بها)
خسائر التدني في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
الأخر
صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
قائمة الدخل
ايرادات الايجارات
ارباح بيع ممتلكات ومعدات
المجموع

الشركة العربية الاثمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

16- حصة السهم الواحد من (الخسارة) للفترة

يتم احتساب (خسارة) السهم الواحد بقسمة (خسارة) الفترة على المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال السنة ويبلغه كما يلي :

30 ايلول 2010	30 ايلول 2011	
دينار أردني (777,386)	دينار أردني (661,708)	صافي (خسارة) الفترة
10,400,680	10,400,680	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
(0.075)	(0.064)	تصيب السهم من صافي (خسارة) الفترة

17- النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات من المبالغ المبينه وذلك كما يلي :-

30 ايلول 2010	30 ايلول 2011	
دينار أردني 212,375	دينار أردني 1,940,334	نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
1,241,078	1,176,228	يضاف ودائع لدى لبنوك التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
1,453,453	3,116,562	المجموع
(325,000)	(325,000)	ينزل : ودائع لامر عطوفة مدير عام هيئة التأمين تستحق خلال ثلاثة اشهر
(3,798,385)	(2,310,836)	: بنوك دانفة
(2,669,932)	480,726	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

18- أطراف ذات علاقة
ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

مصاريف ادارة عقود التأمين الصحي والتعويضات المدفوعة		النم		
30 ايلول 2010	30 ايلول 2011	31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
491,391	557,351	1,437,066 (دائن)	1,717,962	الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
		1,328,327 (مدين)	1,310,032 (مدين)	البسة الاستثمارية
		1,731	3,799	أعضاء مجلس الادارة (مدينة)
		33,748	34,604	أعضاء مجلس الادارة (دائنة)

19- تحليل القطاعات الرئيسية

تم تنظيم اعمال الشركة لتشمل قطاعين من الاعمال هما :
1- قطاع التأمين على الحياة : وتشمل تأمين الحياة الفردي وتأمين الحياة الجماعي
2- قطاع التأمينات العامة : ويشمل تأمين المركبات وتأمين البحري والنقل وتأمين الحريق والاضرار الاخرى
للمتلكات وتأمين المسؤولية وتأمين الفروع الاخرى

ويشكل هذان القطاعان الاساس الذي تستخدمه الشركة لاطهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية وتشتمل على
الاستثمارات وادارة النقد لحساب الشركة الخاص وتتم المعاملات بين القطاعات على اساس اسعار السوق التقديرية
وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير ، علما بان الشركة تمارس نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة الاردنية
الهاشمية ولا يوجد لها اية فروع خارج المملكة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

20- القضايا المقامة على الشركة
هناك قضايا مقامة على الشركة ويوجد مقابلها ادعاءات تحت التسوية وحسب رأي الدائرة القانونية ان مخصص الادعاءات تحت التسوية كاف لمواجهة تلك القضايا.

21- الالتزامات المحتملة
على الشركة التزامات محتملة بتاريخ اعداد القوائم المالية مقابل كفالات بنكية بمبلغ 1,384,963 دينار اردني

22- الاحداث اللاحقة
لا توجد أحداث لاحقة بتاريخ القوائم المالية أو بعد اعداد القوائم المالية .

23- ارقام المقارنة
تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة لتتناسب وعرض ارقام القوائم المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2003 . وقرار هيئة التأمين رقم (8) لسنة 2008

الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي لفرع الحياة كما في 30 ايلول 2011

ملحق 1

	30 ايلول 2011	31 كانون الاول 2010	30 ايلول 2011	31 كانون الاول 2010
<u>المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي</u>	ديناراندي	ديناراندي	ديناراندي	ديناراندي
<u>المطلوبات المتداولة</u>		(مدفقة)		(مدفقة)
الذمم الدائنة	55,388	6,966	-	-
ذمم شركات التأمين الدائنة	615,660	505,959	-	295,376
مطلوبات اخرى	671,048	-	349,940	42,569
			162,255	
<u>الاحتياطيات الفنية</u>				
صافي المخصص الحسابي	665,349	812,116	-	-
صافي مخصص الادعاءات	125,044	93,959	-	-
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	0	-	-	-
مجموع الاحتياطيات الفنية	790,393	906,075	-	-
جاري المركز الرئيسي	(1,112,650)	(1,151,543)	-	-
ربح السنة	163,401	70,488	-	-
مجموع المطلوبات وجاري فروع التأمينات العامة	512,192	337,945	512,195	337,945
<u>الاستثمارات</u>				
ودائع لدى البنوك	-	-	-	-
مجموع الاستثمارات	-	-	-	-
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-
موجودات اخرى	-	-	-	-
مجموع الموجودات	-	-	512,195	337,945